NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1289/2006,

annettu 25 päivänä elokuuta 2006,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Korean tasavallasta peräisin olevien side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

(1) Komissio julkaisi 2 päivänä kesäkuuta 2005 ilmoituksen ([2]) tiettyjen Korean tasavallasta peräisin olevien side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien tuontia yhteisöön koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn aloittamisesta. Komissio otti käyttöön kyseistä tuotetta koskevan väliaikaisen polkumyyntitullin asetuksella (EY) N:o 355/2006 ([3]), jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus', 1 päivänä maaliskuuta 2006.

B. MYÖHEMPI MENETTELY

(2) Niiden olennaisten tosiasioiden ja huomioiden ilmoittamisen jälkeen, joiden perusteella päätettiin ottaa käyttöön väliaikaisia polkumyyntitoimenpiteitä, useat asianomaiset osapuolet ilmoittivat kirjallisesti näkökantansa alustavista päätelmistä. Osapuolia, jotka pyysivät tulla kuulluiksi, kuultiin.

(3) Komissio jatkoi lopullisten päätelmien tekemistä varten tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkastamista.

(4) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottoa tiettyjen Korean tasavallasta peräisin olevien side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien tuonnissa ja väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullista kantamista. Lisäksi osapuolille asetettiin määräaika, johon mennessä niiden oli esitettävä huomautuksensa kyseisistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella lopulliset toimenpiteet otetaan käyttöön.

(5) Asianomaisten osapuolten esittämiä suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin ja päätelmiä on tarvittaessa muutettu niiden mukaisesti.

C. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(6) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 11 ja 12 kappaleessa tarkoitettu vientiä harjoittava tuottaja toisti tuotteen määritelmää koskevat perustelunsa ja tarkensi niitä.

(7) Kyseinen yritys väitti erityisesti, että tuotteen määritelmän olisi pitänyt kattaa kaikki suuret jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joiden tilavuus on yli 400 litraa, koska kyseisten jääkaappi-pakastinyhdistelmien segmentointi olisi epäjohdonmukainen yhteisön toimielinten aikaisemmin noudattaman käytännön kanssa ja siinä jätettäisiin huomiotta muiden asianomaisten osapuolten antama näyttö sekä markkinoiden todellinen tila (väite i)).

(8) Lisäksi sama yritys väitti, että jos väite i) hylätään, jääkaappi-pakastinyhdistelmien segmentoinnissa kolmioviset side-by-side-mallit (sellaisena kuin se on kuvattuna väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 12 kappaleessa) olisi jätettävä tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Kyseinen yritys väitti, että mallien sisäiset ominaisuudet ovat ulkoisia ominaisuuksia (erityisesti ovet) merkittävämmät. Yritys katsoi erityisesti, että jääkaappi- ja pakastinosan keskinäinen sijoitus on oleellinen perusominaisuus, joka erottaa side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmät muista malleista (väite ii)).

1. **Väite i)**

(9) Yhteisön toimielinten vakiintuneen käytännön mukaan tarkasteltavana olevaa tuotetta määriteltäessä tarkastellaan ensisijaisesti kyseisen tuotteen fyysisiä ja teknisiä perusominaisuuksia. Eri tuotesegmentteihin luokiteltujen mallien katsotaan yleensä muodostavan yhden tuotteen, jos eri segmenttien välillä ei ole selviä rajalinjoja.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).
([2]) EUVL C 135, 2.6.2005, s. 4.
([3]) EUVL L 59, 1.3.2006, s. 12.

(10) Tutkimuksessa on otettu tarkasti huomioon kaikki asianomaisten osapuolten menettelyssä ilmoittamat näkökannat, ja tutkimus on osoittanut, että jääkaappi-pakastinyhdistelmien markkinat jakautuvat perinteisesti kolmeen segmenttiin: sellaiset päällekkäin sijoitetut jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joissa jääkaappiosa on sijoitettu pakastinosan yläpuolelle, sellaiset päällekkäin sijoitetut jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joissa pakastinosa on sijoitettu jääkaappiosan yläpuolelle, sekä side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joissa kaksi vierekkäin olevaan osaan avautuvaa ovea on sijoitettu vierekkäin. Markkinaluokittelu kolmeen eri segmenttiin on kiistämätön, ja sen tuntevat kaikki alan toimijat. Jopa kyseinen yritys on myöntänyt sen useissa kirjallisissa lausunnoissaan. Lisäksi väite, joka perustuu ”muiden asianomaisten osapuolten antamaan näyttöön”, kuvastaa yrityksen lukevan valikoivasti yhden kodinkoneiden valmistajan esittämän lausunnon kappaletta; kyseinen valmistaja tukee toimenpiteitä, mutta ei valmista samankaltaista tuotetta (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 10 ja 104 kappale). Kyseisen kodinkoneiden valmistajan lausunnon mukaan sen muiden kuin samankaltaisten tuotteiden myynti yhteisössä on kärsinyt kielteisistä epäsuorista vaikutuksista, jotka ovat aiheutuneet polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista. Se, että kyseinen valmistaja on todennäköisesti kärsinyt mainitusta epäsuorasta vaikutuksesta, ei ole kuitenkaan itsessään ratkaiseva näyttö siitä, että kaikki suuret jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joiden tilavuus on yli 400 litraa, olisi katsottava tarkasteltavana olevaksi tuotteeksi huolimatta siitä, mihin edellä kuvatuista segmenteistä ne kuuluvat. Kahden kyseessä olevan tuotteen perimmäisten teknisten ja fyysisten ominaisuuksien todettiin itse asiassa olevan täysin erilaisia.

(11) Tämän vuoksi katsotaan, että jääkaappi-pakastinyhdistelmien kolmen eri segmentin välillä on selvät rajalinjat. Päätellään, että ei ole perusteltua laajentaa tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää koskemaan kaikkia jääkaappi-pakastinyhdistelmiä, kuten yritys on vaatinut. Näin ollen väite i) oli hylättävä.

2. **Väite ii)**

(12) Väitteellä ii) yritys pyrkii jättämään tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmän ulkopuolelle tietyn jääkaappi-pakastinyhdistelmämallin (jäljempänä ”kolmiovinen malli”), joka on jo kuvattu väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 12 kappaleessa.

(13) Komissio on määritellyt menettelyn alusta asti tuotteen sen ulkoisten ominaisuuksien perusteella, joihin kuuluu vähintään kaksi erillistä vierekkäin sijoitettua kääntöovea. Tämä lähestymistapa katsottiin tarkoituksenmukaiseksi sekä fyysisten ominaisuuksien että kuluttajan näkemyksen perusteella. Fyysisten ominaisuuksien osalta kahden vierekkäin sijoitetun kääntöoven olemassaolo katsottiin erottuvimmaksi piirteeksi. Kuluttajan näkemyksen osalta keskeisin seikka oli se, että vaatimuksen esittäjä on itse jatkuvasti markkinoinut ja mainostanut kolmiovista mallia side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmänä. Komissiolle ilmoitettiin, että sisäpuoliset osat oli sijoitettu eri tavalla tavanomaisessa side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmässä ja kolmiovisessa mallissa, mutta kyseistä eroa ei katsottu ratkaisevaksi perusteeksi kolmiovisten side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien jättämiselle pois tuotteen määritelmästä, koska tältä osin ei toimitettu mitään lopullista näyttöä. Komissio totesi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 14 kappaleessa kyseisenä ajankohtana käytettävissä olleen tiedon perusteella, että side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmille ei ole yleisesti käytettyä määritelmää.

(14) Asiaa tutkittiin edelleen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Edellä mainittu yritys toimitti side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien segmentin määritelmää tukevaa lisänäyttöä, joka perustui osien sisäpuoliseen kokoonpanoon eikä ovien sijaintiin. Joidenkin johtavien tutkimuslaitosten ja luokitteluelinten ilmaisemia näkökantoja, joista suurimmassa osassa side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmät luokiteltiin sisäpuolisen kokoonpanon eikä ovien sijainnin perusteella, arvioitiin edelleen lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yrityksen toimittaman lisänäytön perusteella. Fyysisten ominaisuuksien osalta päädyttiin siihen, ettei kolmiovisen mallin voida katsoa kuuluvan edellä johdanto-osan 10 kappaleessa tarkoitettuun side-by-side-segmenttiin. Kuluttajan näkemyksen osalta sekä vaatimuksen esittäjä että yhteisön tuotannonala toimittivat näkökantojaan tukevat ja keskenään ristiriitaiset kuluttajatutkimukset. Tältä osin ei siten voida tehdä johtopäätöksiä kumpaankaan suuntaan.

(15) Sen vuoksi päätellään, että kolmiovisen mallin olisi katsottava kuuluvan päällekkäin sijoitettujen jääkaappi-pakastinyhdistelmien (jääkaappiosa pakastinosan yläpuolella) segmenttiin eikä side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien segmenttiin. Näin ollen väite ii) hyväksyttiin.

(16) Tämän johdosta katsottiin tarkoituksenmukaiseksi tarkastella uudelleen väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaista tuotteen määritelmää. Näin ollen tarkasteltavana oleva tuote määritellään lopullisesti Korean tasavallasta peräisin oleviksi jääkaappi-pakastinyhdistelmiksi, joiden tilavuus on suurempi kuin 400 litraa ja joiden jääkaappi- ja pakastinosa on sijoitettu vierekkäin ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 8418 10 20.

D. **POLKUMYYNTI**

1. **Normaaliarvo**

(17) Koska huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 18–22 kappaleessa esitetyt päätelmät normaaliarvosta vahvistetaan.

2. **Vientihinta**

(18) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 23 kappaleessa säädetään, että yhteisöön tapahtuvassa myynnissä etuyhteydessä oleville tuojille vientihinta muodostettiin ensimmäisiltä riippumattomilta asiakkailta veloitetun jälleenmyyntihinnan perusteella perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti. Kyseisen vientihinnan muodostamisessa oli käytetty tarkasteltavana olevan tuotteen riippumattomaksi tuojaksi katsotun yrityksen voittomarginaalia. Kun lopulliset päätelmät oli ilmoitettu asianosaisille osapuolille, yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, ettei voittomarginaalin määrittämiseen käytetty yritys ollut etuyhteydetön tuoja vaan yhden yritykseen etuyhteydessä olevan tuojan ensimmäinen riippumaton asiakas. Väitteen tutkiminen osoitti, ettei kyseinen yritys täyttänyt etuyhteydettömälle tuojalle asetettuja vaatimuksia. Näin ollen päätettin, ettei yrityksen voittomarginaalia voitu käyttää vientihintojen muodostamisessa. Kohtuullisen voittomarginaalin määrittämiseksi oli siten löydettävä vaihtoehtoinen keino perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan edellyttämällä tavalla. Tietoja jonkun muun riippumattoman tuojan voittomarginaalista ei voitu saada tämän tutkimuksen yhteydessä. Kun otettiin huomioon, että kyseiset kaksi tuotetta kuuluvat samaan kodinkonesektoriin ja että kyseiset korealaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat samat, katsottiin takoituksenmukaiseksi palata tältä osin 5 prosentin voittomarginaaliin, jota käytettiin mikroaaltouuneja koskevassa polkumyyntimenettelyssä ([1]).

(19) Koska muita huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 23–24 kappaleessa esitetyt päätelmät vientihinnan määrittämisestä vahvistetaan.

3. **Vertailu**

(20) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 26 kappaleessa todetaan, että kun vietyjä malleja ja kotimarkkinoilla myytyjä malleja ei voida suoraan vertailla ja kun normaaliarvo pyritään muodostamaan mahdollisimman tarkasti vientiä harjoittavien tuottajien kotimarkkinamyynnin arvoa vastaavaksi, joidenkin mallien normaaliarvoon tehtiin oikaisuja, jotta se kuvastaisi eri fyysisten ominaisuuksien markkina-arvoja kotimarkkinoilla myydyn mallin ja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan a alakohdan mukaisen vientimallin välillä. Kaksi vientiä harjoittavaa tuottajaa kiisti alustavassa vaiheessa tehdyn oikaisun.

(21) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että oikaisuja ei olisi kuulunut tehdä, koska vaikka vientimallien ja vertailuun ehdotettujen kotimarkkinoilla myytyjen mallien fyysisissä ominaisuuksissa olisikin eroja, näillä eroilla ei olisi vaikutusta markkinahintaan. Väite oli hylättävä, koska vientimallien ja vertailuun ehdotettujen kotimarkkinoilla myytyjen mallien ominaisuuksissa oli seitsemän erilaista piirrettä, jotka monissa tapauksissa olivat merkittäviä, kuten jääpalakone ja vedenjäähdytin, ovien pintakäsittely ja lämpötilansäätöjärjestelmä. Tavanomaisen taloudellisen logiikan mukaan kyseisillä eroilla olisi siksi oltava vaikutusta kyseisten mallien markkina-arvoon.

(22) Toinen vientiä harjoittava tuottaja, jonka toimittamiin fyysisten ominaisuuksien eroja koskeviin arvoihin komissio teki alustavassa vaiheessa oikaisuja kyseisten erojen markkina-arvon huomioimiseksi, kiisti kyseisten arvojen laskelman. Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yritys kiinnitti huomiota komission lähestymistavan joihinkin kohtiin, jotka voivat johtaa lasketun normaaliarvon vääristymiin, ja vaati normaaliarvon muodostamista viedyille malleille ottamatta huomioon vastaavia kotimarkkinoilla myytyjä malleja. Vaatimus tutkittiin, jolloin todettiin, että tietyt tarkistukset, jotka komissio oli tehnyt fyysisiä ominaisuuksia koskevan yrityksen vaatimuksen perusteella, olivat voineet vääristää normaaliarvoja. Sen vuoksi yritykselle päätettiin muodostaa perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti normaaliarvot niitä tapauksia varten, joissa ei voitu suoraan verrata vietyjä ja kotimarkkinoilla myytyjä malleja.

(23) Kaikki kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa kiistivät alustavan päätelmän hylätä perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan g alakohdan mukaiset oikaisut kotimarkkinamyynnissä tapahtuneiden väitettyjen luottokustannusten perusteella. Kyseiset kolme viejää esittivät aineistoa, jonka mukaan käytetyistä luottoehdoista oli tehty sopimukset, joita yritykset olivat myös noudattaneet. Tutkimuksista ilmeni myös, että laskut voitiin liittää maksujen suorittamiseen. Kotimarkkinoiden luottokustannusten todettiin vaikuttavan hintojen vertailtavuuteen perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti ja sen vuoksi päätettiin tehdä näitä kustannuksia koskevia oikaisuja.

(24) Yksi vientiä harjoittava tuottaja vaati, että sen etuyhteydessä olevan tuojan vahingoittuneiden ja/tai virheellisesti toimivien tuotteiden myynti vähennettäisiin polkumyyntilaskelmasta. Kyseinen myynti, joka on hyvin vähäinen osa yrityksen myynnistä yhteisön markkinoilla, oli ilmoitettu erillisesti ja se oli todennettu paikan päällä tapahtuneissa tarkastuksissa. Oli todistettu, että myynnissä oli todella kyse virheellisesti toimivista tai vahingoittuneista tuotteista, ja että kyseisten tuotteiden asiakkaat ja hinnat poikkesivat täysin tavanomaisen myynnin asiakkaista ja hinnoista. Koska vastaavanlaista myyntiä ei ole tapahtunut yrityksen kotimarkkinoilla, sen osalta ei pystytty tekemään mielekästä vertailua. Näin ollen tämä väite hyväksyttiin.

([1]) Ks. neuvoston asetus (EY) N:o 2041/2000 (EYVL L 244, 29.9.2000, s. 33, johdanto-osan 26 kappale).

(25) Sama vientiä harjoittava tuottaja kiisti komission alustavan päätöksen hylätä ilmoitettujen merirahtikulujen huomioiminen vientihinnan oikaisemiseksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan e alakohdan mukaisesti. Ilmoitettuja merirahtikuluja ei hyväksytty, koska etuyhteydessä oleva yritys laskutti ne viejältä. Vientiä harjoittava tuottaja esitti tässä vaiheessa aineistoa, jonka mukaan etuyhteydessä oleva yritys oli logistiikka-alan yritys, joka antoi kuljetuspalvelut toimeksi riippumattomille laivausyhtiöille. Lisäksi todistettiin, että etuyhteydessä oleva yritys laskutti viejältä rahdin todellisten kustannusten eli riippumattomien laivausyhtiöiden siltä laskuttamien kustannusten lisäksi kohtuullisen palkkion omista palveluksistaan. Sen vuoksi päätettiin, että ilmoitettuja merirahtikustannuksia voidaan pitää luotettavina, ja laskelmia korjattiin vastaavasti.

(26) Tämän asetuksen johdanto-osan 22–25 kappaleessa mainittuja oikaisuja lukuun ottamatta väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 25–30 kappaleessa esitetyt päätelmät normaaliarvon ja vientihinnan vertailusta vahvistetaan.

4. **Polkumyyntimarginaali**

(27) Kaikki kolme yritystä kiistivät komission käyttämän menetelmän polkumyyntimarginaalin laskemiseksi. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 31–34 kappaleessa esitetään, että eri alueiden välisten vientihintojen huomattavien erojen huomioon ottamiseksi polkumyynnin laskennassa, ja koska painotetun keskimääräisen normaaliarvon vertailu vientihinnan painotettuun keskiarvoon tai yksittäisiin viennin ja kotimarkkinamyynnin tapahtumiin ei olisi tuonut harjoitettua polkumyyntiä esiin sen koko laajuudessa, painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin kaikkien yksittäisten yhteisöön suuntautuvien vientitapahtumien hintoihin. Kaikkien kolmen vientiä harjoittavan tuottajan osalta vahvistettiin, että myyntihinnat vaihtelivat merkittävästi eri alueilla, ja että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 31–34 kappaleessa mainituista syistä oli syytä vertailla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa kaikkien yksittäisten yhteisöön suuntautuvien vientitapahtumien hintoihin. Tämän vuoksi vientiä harjoittavien tuottajien väitteet hylätään.

(28) Edellä mainituista tarkistuksista ja joidenkin laskentavirheiden oikaisuista johtuen polkumyynnin lopullinen määrä prosenttiosuutena vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana CIF-nettohinnasta määritettiin seuraavasti:

Daewoo Electronics Corporation	3,4 %
LG Electronics Corporation	12,2 %
Samsung Electronics Corporation	*vähimmäistaso*

E. **YHTEISÖN TUOTANTO JA YHTEISÖN TUOTANNONALA**

(29) Koska tältä osin ei esitetty merkittävästi uusia tietoja tai väitteitä, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 37–40 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

F. **VAHINKO**

(30) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tuotteen määritelmää tarkistettiin edellä olevassa johdanto-osan 16 kappaleessa kuvatulla tavalla. Näin ollen kolmiovista mallia koskevat tiedot on jätetty pois vahinkotarkastelusta. Joka tapauksessa on huomattava, ettei yhteisön tuotannonala tuottanut tämäntyyppistä tuotetta tutkimusajanjakson aikana ja että Korean tasavallasta yhteisöön tapahtuneen kolmiovisen mallin tuonnin määrä oli merkityksetön.

Tuonti tarkasteltavana olevasta maasta

(31) Koska Samsung Electronics Corporationilla (”Samsung”) todettiin olevan vähimmäistason polkumyyntimarginaali tutkimusajanjakson aikana (ks. edellä johdanto-osan 28 kappale), on tarpeen erottaa kyseinen tuonti Korean tasavallasta tapahtuvasta muusta tuonnista. Jälkimmäiseen viitaan jäljempänä käsitteellä ”polkumyynnillä tapahtuva tuonti”. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 44–47 kappale korvataan näin ollen seuraavilla huomautuksilla. Kahden muun korealaisen tuottajan tuontia koskevat tiedot on esitetty indeksoidussa muodossa luottamuksellisuuden säilyttämiseksi.

	2002	2003	2004	Tutkimusajanjakso
Korean tasavallasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä (kappaletta)	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*183*	*336*	*366*
Korean tasavallasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin markkinaosuus	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*121*	*164*	*170*
Korean tasavallasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin hinnat (euroa/kappale)	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*92*	*95*	*95*

(32) Tältä pohjalta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä lisääntyi selvästi (266 prosenttia) vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Se kasvoi 83 prosenttia vuosien 2002 ja 2003 välillä sekä edelleen 153 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 30 prosenttiyksikköä tutkimusajanjakson aikana. Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä vaihteli 180 000 ja 250 000 kappaleen välillä tutkimusajanjakson aikana.

(33) Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vastaava markkinaosuus nousi noin 20 prosenttiyksiköllä vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, ja se saavutti 42 ja 50 prosentin välisen tason tutkimusajanjakson aikana. Indeksinä ilmaistuna markkinaosuus kasvoi 21 prosenttia vuonna 2003 sekä edelleen 43 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 6 prosenttiyksikköä tutkimusajanjakson aikana. Kokonaisuudessaan markkinaosuuksien kasvu oli 70 prosenttia vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana.

(34) Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin keskimääräiset hinnat alenivat noin 5 prosentilla vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ja mallikohtaisen vertailun osalta polkumyynnillä tapahtunut tuonti alitti yhteisön tuotannonalan hinnat 34,4–42 prosentilla vaihdellen viejän mukaan.

(35) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 68 kappale korvataan samoin seuraavasti. Tarkasteltavana olevan Korean tasavallasta peräisin olevan tuotteen polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä lisääntyi vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välillä merkittävästi (266 prosenttia), ja polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vastaava markkinaosuus nousi noin 20 prosenttiyksiköllä vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin keskimääräiset hinnat alittivat jatkuvasti yhteisön tuotannonalan hinnat tarkastelujakson aikana. Mallikohtaisen painotetun keskiarvon vertailun osalta polkumyynnillä tapahtunut tuonti alitti yhteisön tuotannonalan hinnat 34,4–42 prosentilla vaihdellen viejän mukaan; joidenkin mallien osalta hinnan alittavuus oli vielä suurempi.

(36) Koska vahingon osalta ei ole esitetty merkittävästi uusia tietoja tai väitteitä, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 41–71 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan, lukuun ottamatta johdanto-osan 44–47 ja 68 kappaletta, joita on käsitelty edellä.

G. **SYY-YHTEYS**

1. **Polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutukset**

(37) Kuten edellä on todettu, Samsungilla todettiin olevan vähimmäistason polkumyyntimarginaali tutkimusajanjakson aikana. Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrän lisääntyminen merkittävästi (266 prosenttia) vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ja polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vastaavan markkinaosuuden nouseminen noin 20 prosenttiyksiköllä sekä todettu hinnan alittavuus tapahtuivat kuitenkin samaan aikaan yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkenemisen kanssa.

2. **Muiden tekijöiden vaikutukset**

Samsungin tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti

(38) Koska Samsungilla oli vähimmäistason polkumyyntimarginaali tutkimusajanjakson aikana, oli kuitenkin tarpeen tutkia, oliko Samsungin tuonti voinut aiheuttaa vahinkoa yhteisön tuotannonalalle. Samsungia koskevat tiedot on esitetty indeksoidussa muodossa luottamuksellisuuden säilyttämiseksi.

	2002	2003	2004	Tutkimusajanjakso
Samsungin tuonnin määrä (kappaletta)	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*156*	*183*	*188*
Samsungin tuonnin markkinaosuus	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*103*	*90*	*88*
Samsungin tuonnin hinnat (euroa/kappale)	Tietoja ei voida julkistaa			
Indeksi (2002 = 100)	*100*	*87*	*86*	*86*

(39) Samsungin tuonnin määrä lisääntyi 88 prosenttia vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Se lisääntyi erityisesti 56 prosenttia vuosien 2002 ja 2003 välisenä aikana sekä edelleen 27 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 5 prosenttiyksikköä tutkimusajanjakson aikana. Samsungin tuonnin määrä vaihteli 100 000 ja 170 000 kappaleen välillä tutkimusajanjakson aikana.

(40) Samsungin tuonnin vastaava markkinaosuus laski noin 5 prosenttiyksiköllä vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, ja se saavutti 28 ja 36 prosentin välisen tason tutkimusajanjakson aikana. Indeksinä ilmaistuna markkinaosuus kasvoi 3 prosenttia vuonna 2003, mutta tämän jälkeen se laski 13 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja edelleen 2 prosenttiyksikköä tutkimusajanjakson aikana. Kokonaisuudessaan markkinaosuuksien lasku oli 12 prosenttia vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana.

(41) Samsungin tuonnin keskimääräiset hinnat alenivat noin 14 prosentilla vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ja mallikohtaisen vertailun osalta Samsungin tuonti alitti yhteisön tuotannonalan hinnat 34,1 prosentilla.

(42) Kun otetaan huomioon Samsungin tuonnin määrän lisääntyminen ja todettu hintojen alittavuus, ei voida sulkea pois sitä, etteikö kyseinen tuonti olisi aiheuttanut vahinkoa yhteisön tuotannonalalle. Lisäksi on kuitenkin todettu, että i) Samsungin tuonti lisääntyi huomattavasti hitaammin kuin muu Korean tasavallasta tapahtunut tuonti vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, ii) erotuksena muuhun Korean tasavallasta tapahtuneeseen tuontiin Samsungin tuonnin markkinaosuus laski noin 5 prosenttiyksikköä vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, iii) Samsungin tuonti yhteisön markkinoille oli näin ollen tutkimusajanjakson aikana huomattavasti pienempi kuin muu Korean tasavallasta tapahtunut tuonti sekä määrän että markkinaosuuden osalta, ja iv) mallikohtainen hintavertailu osoitti, että Samsungin tuonnin hinnat olivat jatkuvasti korkeampia kuin muiden korealaisten tuojien, vaikka ne alittivat yhteisön tuotannonalan hinnat.

(43) Näin ollen todetaan, että Samsungin tuonti vaikutti yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon; sen vaikutus oli kuitenkin huomattavasti pienempi kuin kahden muun Korean tasavallasta peräisin olevan tuottajan polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutus. Samsungin tuontiin liittyvän vaikutuksen katsotaan siten olevan riittämätön katkaisemaan syy-yhteyden polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja siitä yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä.

(44) Koska olennaisesti uusia tietoja tai väitteitä ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 72–96 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan, lukuun ottamatta johdanto-osan 73 kappaleen ensimmäistä virkettä edellä todetuin tavoin.

H. **YHTEISÖN ETU**

(45) Koska tältä osin ei esitetty merkittävästi uusia tietoja tai väitteitä, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97–114 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

I. **LOPULLISET TOIMENPITEET**

(46) Polkumyynnin, vahingon, syy-yhteyden ja yhteisön edun osalta tehtyjen päätelmien perusteella katsotaan, että lopullisen polkumyyntitullin olisi oltava perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti todetun polkumyyntimarginaalin suuruinen, mutta ei korkeampi kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 119 kappaleessa esitetty ja tässä asetuksessa vahvistettu vahinkomarginaali. Koska vahinkomarginaalit olivat aina korkeampia kuin polkumyyntimarginaalit, toimenpiteiden olisi perustuttava jälkimmäiseen.

(47) Lopulliset tullit ovat seuraavat:

Yritys	Vahinkomarginaali	Polkumyyntimarginaali	Ehdotettu polkumyyntitulli
Daewoo Electronics Corporation	98,5 %	3,4 %	3,4 %
LG Electronics Corporation	74,8 %	12,2 %	12,2 %
Samsung Electronics Corporation	66,3 %	*vähimmäistaso*	0 %
Kaikki muut yritykset	98,5 %	12,2 %	12,2 %

J. **VÄLIAIKAISEN TULLIN LOPULLINEN KANTAMINEN**

(48) Koska vientiä harjoittavien Korean tasavallan tuottajien osalta todetut polkumyyntimarginaalit ovat huomattavat ja yhteisön tuotannonalalle aiheutunut vahinko on merkittävä, katsotaan tarpeelliseksi kantaa lopullisesti väliaikaista tullia koskevalla asetuksella käyttöön otettujen väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät käyttöön otettavien lopullisten tullien suuruisina. Koska kolmiovinen malli on nyt jätetty pois tuotteen määritelmästä (ks. edellä johdanto-osan 12–16 kappale) ja koska lopulliset tullit ovat alhaisemmat kuin väliaikaiset tullit, kolmiovisen mallin tuonnissa käyttöön otetut vakuutena olevat alustavat määrät tai lopulliset polkumyyntitullit ylittävät määrät on vapautettava.

(49) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määriteltiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tilannetta tutkimuksen aikana. Näitä tulleja voidaan siten soveltaa (toisin kuin koko maata koskevia ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavia tulleja) yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevien ja mainittujen yritysten eli tarkoin määrättyjen oikeushenkilöiden tuottamien tuotteiden tuonnissa. Yritysten, joiden nimeä ja osoitetta ei erikseen mainita tämän asetuksen artiklaosassa, erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset mukaan luettuina, tuottamiin tuontituotteisiin ei voida soveltaa kyseisiä tulleja, vaan niihin on sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.

(50) Kaikki näiden yrityskohtaisten polkumyyntitullien soveltamiseen liittyvät (esimerkiksi yrityksen nimenmuutoksen tai uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen johdosta tehdyt) pyynnöt on toimitettava viipymättä komissiolle, ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot ja erityisesti tiedot, jotka koskevat esimerkiksi kyseiseen nimenmuutokseen tai kyseisiin tuotanto- tai myyntiyksiköiden muutoksiin mahdollisesti liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkinamyynnin ja viennin muutoksia. Asetus muutetaan tarvittaessa saattamalla yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelo ajan tasalle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli, jota sovelletaan Korean tasavallasta peräisin oleviin side-by-side-jääkaappipakastinyhdistelmiin, joiden tilavuus on suurempi kuin 400 litraa ja joissa jääkaappi- ja pakastinosa on sijoitettu vierekkäin ja jotka kuuluvat CN-koodiin ex 8418 10 20 (Taric-koodi 8418 10 20 91).

2. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamien, edellä 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraava:

Yritys	Polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Daewoo Electronics Corporation, 686 Ahyeon-dong, Mapo-gu, Soul	3,4 %	A733
LG Electronics Corporation, LG Twin Towers, 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Soul	12,2 %	A734
Samsung Electronics Corporation, Samsung Main Bldg, 250, 2-ga, Taepyeong-ro, Jung-gu, Soul	0 %	A735
Kaikki muut yritykset	12,2 %	A999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Vapautetaan Samsung Electronics Corporationin tuottamien side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien, joiden tilavuus on suurempi kuin 400 litraa ja joissa on vähintään kaksi erillistä vierekkäin olevaa ulko-ovea ja jotka kuuluvat CN-koodiin ex 8418 10 20, tuonnissa asetuksella (EY) N:o 355/2006 käyttöön otettujen väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät.

2. Vapautetaan Korean tasavallasta peräisin olevien jääkaappi-pakastinyhdistelmien, joiden tilavuus on suurempi kuin 400 litraa ja joiden yläpuolisessa jääkaappiosassa on kaksi ovea ja alapuolisessa pakastinosassa yksi ovi ja jotka kuuluvat CN-koodiin ex 8418 10 20, tuonnissa asetuksella (EY) N:o 355/2006 käyttöön otettujen väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät.

3. Kannetaan lopullisesti Korean tasavallasta peräisin olevien side-by-side-jääkaappi-pakastinyhdistelmien, joiden tilavuus on suurempi kuin 400 litraa ja joissa jääkaappi- ja pakastinosa on sijoitettu vierekkäin ja jotka kuuluvat CN-koodiin ex 8418 10 20, tuonnissa asetuksella (EY) N:o 355/2006 käyttöön otettujen väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät. Edellä olevan 1 artiklan 2 kohdan mukaiset lopullisen polkumyyntitullin ylittävät vakuutena olevat määrät vapautetaan.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. TUOMIOJA